

Любят ли в Англии Шекспира

Страсти по поводу реконструкции театра имени великого драматурга

Нешуточные страсти разгорелись на родине Уильяма Шекспира по поводу предстоящей реконструкции театра, носящего его имя. Королевская шекспировская компания (КШК) твердо намерена хоть из-под земли достать 100 тысяч фунтов стерлингов на то, чтобы сравнять с землей построенный в 1930-х годах театр в городе Стратфорд-он-Эйвоне и возвести на его месте новый комплекс. Оппозиционный лагерь — это парламентарии, представляющие интересы жителей пригородов. Депутаты утверждают, что их избиратели уже давно потеряли интерес к "очагу культуры", как, впрочем, и к творчеству крупнейшего гуманиста эпохи Позднего Возрождения.

Актриса Королевского шекспировского театра и по совместительству член правления КШК Шенед Кыосак уверена, что задача сохранения наследия великого драматурга и чистоты английского языка находится в прямой зависимости от реализации проекта. К сожалению, зрительный зал поделен на две зоны: первая — эксклюзивная — для тех, кто способен заплатить за дорогие билеты, вторая — традиционное прибежище малоимущих жителей. Последние еле-еле видят и слышат то, что происходит на сцене, и чувствуют себя в определенной степени ущемленными. Такое положение надо исправить, говорит Кыосак. В ходе реконструкции на месте нынешнего театра планируется построить целую "театральную деревню" с

единой сценой. В этом случае неравноправие будет устранено.

Депутат Палаты общин от правящей лейбористской партии Дебра Шипли придерживается другой точки зрения. Парламентарий представляет интересы избирателей, граничащего со Стратфордом округа Стобридж. По словам Шипли, мало кто ходит в Королевский шекспировский театр, многие даже не подозревают, где именно он расположен. Малоимущие англичане, которых, увы, в округе немало, слишком озабочены собственными проблемами. Где уж им задумываться о значении знаменитого "быть или не быть". Они хотят улучшить жилищные условия, дать достойное воспитание детям. Было бы более рационально закрыть проект и направить средства на решение насущных проблем, заявила депутат.

Ее слова вряд ли сыграли бы какую-либо роль в деле, если бы "противница Шекспира" не входила в состав Парламентского комитета по делам культуры, СМИ и спорта. А без его одобрения проект обречен. Ведь на строительство, которое по планам должно завершиться к 2008 году, требуется 100 миллионов фунтов стерлингов. Половину суммы обещал Совет искусств из фондов национальной лотереи. Вторую половину берет на себя КШК, которая уже изыскала 30 миллионов фунтов стерлингов.

Алексей КАЧАЛИН

Лондон

Кыосак Шенед — 2002-21-27 марта — с. 11